



# AREA KIDS

AREA BABY 0 > 3,99 anni

AREA PLAYGROUND 4 > 12 anni

L'ATTIVITÀ ALL'INTERNO DELLA STRUTTURA È DISCIPLINATA DAL PRESENTE REGOLAMENTO, CHE GENITORI E ACCOMPAGNATORI DEVONO OSSERVARE ED IMPEGNARSI A FAR RISPETTARE AI PROPRI BAMBINI

- L'accesso e la fruizione di quest'area da parte dei bambini è sotto la responsabilità del genitore o accompagnatore maggiorenne, il quale deve mantenere il contatto visivo con il bambino durante l'intera permanenza
- La Direzione, pertanto, declina ogni responsabilità per danni a cose e/o persone che i bambini dovessero subire/causare a sé o a terzi
- La Direzione non risponde per danni derivanti da un uso improprio dell'area, dei materiali e delle attrezzature a disposizione, o per oggetti di valore e indumenti lasciati all'interno dell'area che dovessero essere danneggiati, smarriti o sottratti
- I frequentatori devono mantenere all'interno della struttura un linguaggio e un comportamento corretti; nel caso in cui i bambini abbiano un comportamento poco educato, il responsabile potrà sospendere l'accesso al gioco
- La Direzione si riserva di interrompere in qualsiasi momento la permanenza ai giochi per lavori di manutenzione e di stabilire, per qualsiasi ragione, nuovi orari e giorni di chiusura
- È vietato portare e consumare cibi e bevande nell'area gioco. Inoltre non si possono introdurre oggetti e giochi non conformi o che possono ledere altre persone
- All'interno dell'area è severamente vietato fumare
- È obbligatorio l'utilizzo di calze/calze antiscivolo
- Per accedere all'Area Kids è obbligatorio essere asciutti
- Gli animali domestici non sono ammessi



L'ingresso all'area gioco implica l'integrale e incondizionata accettazione del presente regolamento



# AREA KIDS

AREA BABY 0 > 3,99 years

AREA PLAYGROUND 4 > 12 years

THE ACTIVITY WITHIN THE STRUCTURE IS GOVERNED BY THIS REGULATION, WHICH PARENTS AND ADULT COMPANIONS MUST OBSERVE AND UNDERTAKE TO HAVE IT RESPECTED BY THEIR CHILDREN

- The access and use of this area by children is the responsibility of the parent or adult companion, who must maintain visual contact with the child during the entire stay
- The Management, therefore, declines any responsibility for damage to things and/or people that children have suffered/caused to themselves or to third parties
- The Management is not liable for damages resulting from improper use of the area, materials and equipment available, or for valuables and clothing left inside the area that may be damaged, lost or stolen
- The attendees must maintain correct language and behavior within the structure; in the event that the children behave disrespectfully, the person in charge may suspend access to the game
- The Management reserves the right to interrupt the stay at the games for maintenance work at any time and to establish, for whatever reason, new opening times and days
- It is forbidden to bring and consume foods and drinks in the play area. Furthermore, non-compliant objects or games that may harm other people cannot be introduced
- Inside the area smoking is strictly forbidden
- The use of socks/grippy socks is mandatory
- To access the Area Kids it is mandatory to be dry
- Pets are not allowed



The entry to the play area implies full and unconditional acceptance of this regulation



# AREA KIDS

AREA BABY 0 > 3,99 Jahren

AREA PLAYGROUND 4 > 12 Jahren

DIE TÄTIGKEIT INNERHALB DER STRUKTUR WIRD DURCH DIESE ORDNUNG GEREGLT, DIE ELTERN UND BETREUER BEACHTEN UND ZUR DURCHSETZUNG IHRER KINDER VERPFLICHTEN MÜSSEN

- Der Zugang und die Nutzung dieses Bereiches durch Kinder liegen in der Verantwortung des Elternteils oder des erwachsenen Begleiters, der während des gesamten Aufenthalts mit dem Kind Sichtkontakt halten muss
- Das Management lehnt daher jegliche Verantwortung für Schäden an Sachen und/oder an Personen ab, die Kinder an sich selbst oder an Dritten erlitten/verursacht haben
- Die Geschäftsführung haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung des Bereiches, der zur Verfügung stehenden Materialien und Ausrüstungen oder für Wertgegenstände und Kleidung innerhalb des Bereiches entstehen, die beschädigt, verloren oder gestohlen werden können
- Die Teilnehmer müssen die korrekte Sprache und das korrekte Verhalten innerhalb der Struktur beibehalten. Falls sich die Kinder respektlos verhalten, kann die verantwortliche Person den Zugang zum Spiel aussetzen
- Die Geschäftsführung behält sich das Recht vor, den Aufenthalt bei den Spielen jederzeit wegen Wartungsarbeiten zu unterbrechen und aus beliebigem Grund neue Öffnungszeiten und Tage festzulegen
- Es ist verboten, Speisen und Getränke im Spielbereich mitzubringen und zu konsumieren. Außerdem können nichtkonforme Objekte oder Spiele, die anderen Personen schaden könnten, nicht eingeführt werden
- In dem Bereich ist das Rauchen strengstens verboten
- Die Verwendung von Socken/Griffsocken ist obligatorisch
- Um ins Area Kids eintreten zu können, ist es notwendig, trocken zu sein
- Haustiere sind nicht erlaubt



Der Eintritt in den Spielbereich setzt die uneingeschränkte und vorbehaltlose Annahme dieser Ordnung voraus